



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 30. mai 2023
(OR. en)

9262/23

PECHE 179
UK 89
N 48

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/...,

...,

millega muudetakse määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2023/194¹ on määratud 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu. Määrusega (EL) 2023/194 kehtestatud lubatud kogupüüke ja nendega funktsionaalselt seotud meetmeid tuleks muuta, et võtta arvesse kolmandate riikidega peetud konsultatsioonide tulemusi.

¹ Nõukogu 30. jaanuari 2023. aasta määrus (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused (ELT L 28, 31.1.2023, lk 1).

- (2) Määrusega (EL) 2023/194 on kehtestatud ajutine liidu kvoot tursa (*Gadus morhua*) püügiks Svalbardi vetes ning Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) 1. alapiirkonna ja 2.b rajooni rahvusvahelistes vetes ajavahemikuks 1. jaanuarist 2023 kuni 31. märtsini 2023. Et võimaldada püügitegevuse jätkumist, on vaja asendada kõnealune ajutine liidu kvoot nimetatud kalavaru lõpliku liidu kvoodiga 2023. aastaks. Seetõttu peaks nõukogu kehtestama liidu kvoodi tursale Svalbardi vetes ja ICESi 1. alapiirkonna ja 2.b rajooni rahvusvahelistes vetes, tuginedes arktilise Norra tursa lubatud kogupüügile ja liidu varasematele püügiõigustele. Liidu lõplik tursakvoot Svalbardi vetes ning ICESi 1. alapiirkonna ja 2.b rajooni rahvusvahelistes vetes 2023. aastaks peaks olema 15 629 tonni, mis vastab protsendimäärale, millele on osutatud ICESi 1. ja 2. alapiirkonnas toimuvat püüki käsitleva ELi ja Norra poliitilise kokkuleppe punkti 3 alapunktis a. Liidu tursakvoot Svalbardi vetes ning ICESi 1. alapiirkonna ja 2.b rajooni rahvusvahelistes vetes tuleks eraldada liikmesriikidele kooskõlas nõukogu otsusega 87/277/EMÜ,¹ võttes arvesse vajalikke kohandusi, mis on tingitud Ühendkuningriigi väljaastumisest liidust vastavalt ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu² 36. lisa tabelile E.

¹ Nõukogu 18. mai 1987. aasta otsus 87/277/EMÜ tursa püügivõimaluste jaotamise kohta Lääne-Teravmägede ja Karusaare piirkonnas ja NAFO konventsioonis määratletud 3M rajoonis (EÜT L 135, 23.5.1987, lk 29).

² ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

- (3) Määrusega (EL) 2023/194 on kehtestatud ajutine liidu kvoot süvalesta (*Reinhardtius hippoglossoides*) püügiks ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes ajavahemikuks 1. jaanuarist 2023 kuni 31. märtsini 2023. Et võimaldada püügitegevuse jätkumist, on vaja asendada kõnealune ajutine liidu kvoot nimetatud kalavaru lõpliku liidu kvoodiga 2023. aastaks. Süvalesta liidu kvoodiks ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes 2023. aastaks tuleks kehtestada 1 711 tonni. Kõnealuse liidu kvoodi tase vastab 9,25 %-le Kirde-Atlandi Kalanduskomisjonis (NEAFC) liidu poolt välja pakutud süvalesta lubatud kogupüügist 2023. aastal ICESi 1. ja 2. alapiirkonnas, s.o 18 494 tonni kooskõlas ICESi nõuandega.
- (4) Määrusega (EL) 2023/194 ei ole kehtestatud meriahvenate (*Sebastes* spp.) püügivõimalusi 2023. aastaks ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes. Selleks et kõnealuse kalavaru püük saaks alata asjaomase püügihooaja algusest 1. juulil 2023, tuleks liidu kvoot meriahvenate püügiks ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes kehtestada ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes ajavahemikul 2013–2022 liidu kolme suurima aastase meriahvenasaagi keskmise põhjal.
- (5) Määrust (EL) 2023/194 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

- (6) Määruses (EL) 2023/194 sätestatud kalapüügivõimalusi kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023. Kalapüügivõimalusi käsitlevaid käesoleva määruse sätteid tuleks seetõttu samuti kohaldada alates 1. jaanuarist 2023. Tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid, kuna asjaomaseid kalapüügivõimalusi suurendati või need ei ole veel ammendatud. Võttes arvesse kiireloomulist vajadust vältida püügitegevuse katkemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1
Määruse (EL) 2023/194 muutmine

Määruse (EL) 2023/194 IB lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2
Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Määruse (EL) 2023/194 IB lisa muudetakse järgmiselt.

- i) tabel, mis käsitleb turska (*Gadus morhua*) Svalbardi vetes ning 1. ja 2.b püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

”

Liik:	tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond:	Svalbardi veed; 1. ja 2.b püügipiirkonna rahvusvahelised veed (COD/1/2B.)
Saksamaa	3 094 (1)(2)	Analüütiline TAC	
Hispaania	7 994 (1)(2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Prantsusmaa	1 320 (1)(2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Poola	1 448 (1)(2)		
Portugal	1 688 (1)(2)		
Muud liikmesriigid	85 (1)(2)(3)		
Liit	15 629 (1)(2)		
TAC	Ei kohaldata		
(1)	Liidu kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare püügipiirkonnas ning kaasnenud kilttursa kaaspüük ei piira 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.		
(2)	Kilttursa kaaspüük võib olla kuni 14 % loomuse kohta. Kilttursa kaaspüügi kogused lisanduvad tursakvoodile.		
(3)	Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola ja Portugal. Sellest jagatud kvoodist maha arvatavatest püütud kogustest teatatakse eraldi (COD/1/2B_AMS).		

“
,

- ii) tabel, mis käsitleb süvalesta (*Reinhardtius hippoglossoides*) 1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

”

Liik:	süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügipiirkond:	1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelised veed (GHL/1/2INT)
Liit	1 711 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC	
TAC	Ei kohaldata		
⁽¹⁾	Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.		

“
,

- iii) tabel, mis käsitleb meriahvenaid (*Sebastes* spp.) 1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

”

Liik:	meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügipiirkond:	1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT)
Liit	6 000 ⁽¹⁾	Analüütiline TAC	
TAC	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
⁽¹⁾	Tohib püüda ainult 1. juulist kuni 31. detsembrini. Kalalaevad piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvenate kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % pardal hoitavast kogusaagist.		

“